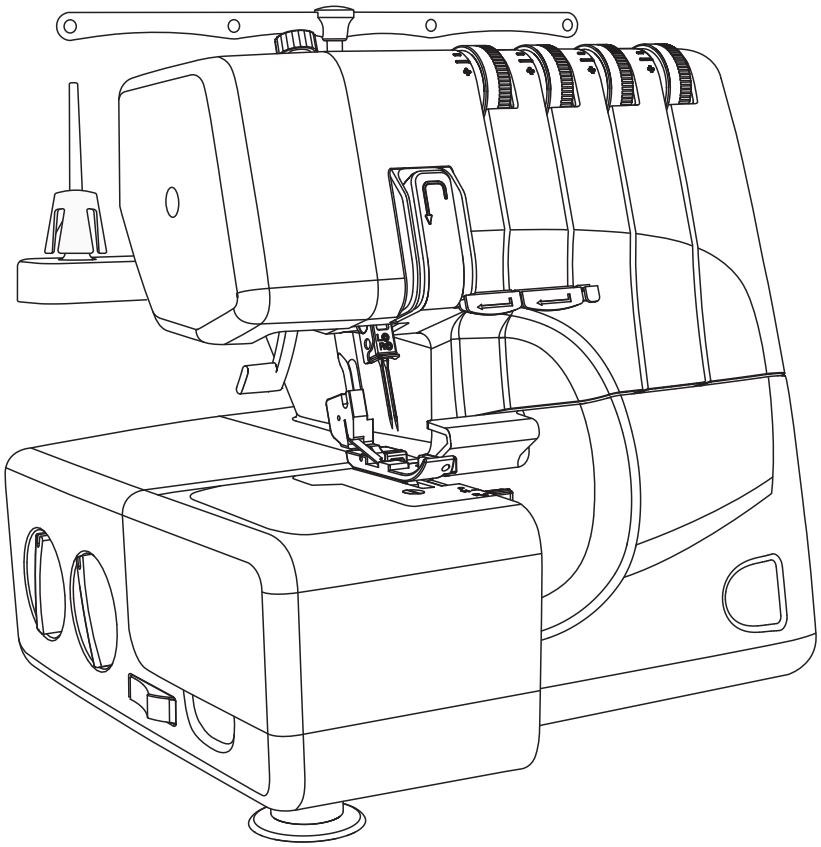
Manual de instrucciones

ALFA

8707 + | Style+ OVERLOCK



Instrucciones de seguridad importantes

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

Al usar un aparato eléctrico, siempre se debe tener en cuenta la seguridad básica, que incluye lo siguiente:

Lea todas las instrucciones antes de usar esta máquina de coser.

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.
2. Desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas, o lesiones:

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la máquina.
2. Guarde las instrucciones en un lugar adecuado cerca de la máquina y entréguelas si le da la máquina a un tercero.
3. Utilice la máquina solo en lugares secos
4. Nunca deje la máquina desatendida con niños o personas mayores.
5. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados.
6. Los niños no deben jugar con el aparato.
7. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
8. Apague siempre la máquina si realiza la preparación para su uso (cambie aguja, pasar el hilo por la máquina, cambiar el pedal, etc.).
9. Desenchufe siempre la máquina si la deja desatendida, para evitar lesiones al encenderla.
10. Desenchufe siempre la máquina si cambia la lámpara o realiza su mantenimiento (engrase, limpieza).
11. No use la máquina si está mojada o en un ambiente húmedo.
12. Nunca tire del cable, siempre desenchufe la máquina agarrando el enchufe
13. Si la lámpara LED está dañada o rota, debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada, con el fin de evitar un peligro.

14. Nunca coloque nada sobre el pedal
15. Nunca use la máquina si las salidas de aire están bloqueadas, mantenga las salidas de aire de la máquina y el pedal libres de polvo.
16. La máquina solo debe usarse con el pedal para evitar un peligro. Si el pedal está dañado o roto, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada.
17. El nivel de presión acústica en funcionamiento normal es inferior a 80dB(A).
18. No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva.
19. Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre sistemas disponibles de colecta.
20. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos las sustancias pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
21. Al reemplazar electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a recuperar su antiguo aparato para su eliminación de forma gratuita

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está diseñada para uso doméstico únicamente.

Asegúrese de utilizar la máquina de coser en el rango de temperatura de 5ºC a 40ºC. Si la temperatura es excesivamente baja, la máquina puede dejar de funcionar normalmente.

Para transportar la máquina de coser, sostenga el asa de transporte con la mano y sostenga la máquina de coser con la otra mano.

Contenidos

Instrucciones de seguridad importantes I
Contenidos.....III

Introducción a la máquina

Partes principales de la máquina.....1
Frontal y lateral de la máquina.....1
Accesorios 2
Interior de la máquina.....2
Conectar la máquina a la fuente de alimentación.....3
Información del enchufe polarizado.....3
Control del pedal.....3
Montaje del soporte de hilo telescópico 4
Abrir y cerrar la tapa frontal..... 4
Retirar y cambiar el módulo de brazo libre.....5
Alzador del pie de prensatelas.....5
Costura de brazo libre.....5
Retirar el mód ulo de brazo libre.....5
Reemplazar el módulo de brazo libre.....5
Cambiar las agujas..... 6
Cambiar el prensatelas.....7
Cómo utilizar la cuchilla superior 7
Desactivar la cuchilla superior.....7
Reactivar la cuchilla superior.....7
Conectar el convertidor de overlock de 2 hilos (8708 PLUS) 8
Retirar el convertidor de overlock de 2 hilos.....8

Configuración de la máquina

Prepara la máquina para coser 10
Hilos y agujas según el tejido.....10
Información general 10
Enhebrar el áncora superior 11
Enhebrar el áncora inferior.....12
Enhebrar la aguja izquierda 14
Enhebrar la aguja derecha.....15
Recogedor de residuos.....16
Colocar el recogedor de residuos 16
Retirar el recogedor de residuos.....16
Tensión del hilo 17
Ajustar el transporte diferencial.....19
Ajustar ta presión del prensatelas. 20
Ajustar el ancho de puntada 21
Ajustar el largo de puntada 21
Ajustar la lengüeta de sobrehilado.....22

Tipos de puntadas

Tipos de puntadas.....24
Tabla de puntadas.....24

Conceptos básicos de costura

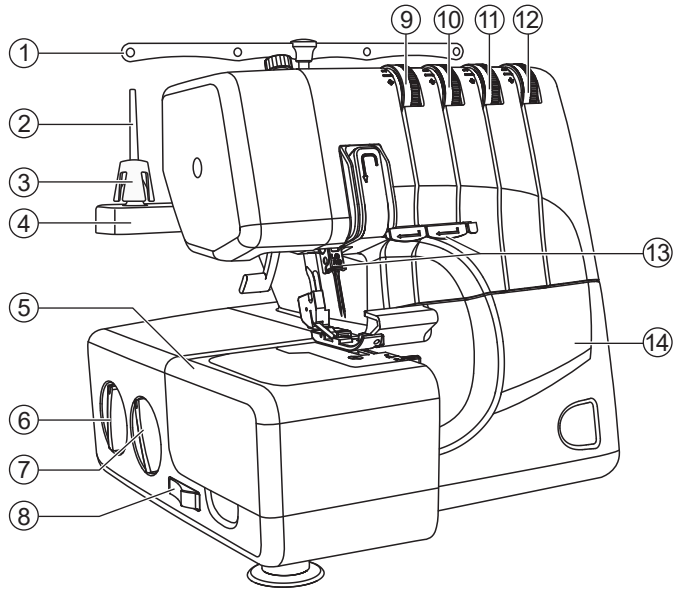
Costura **30**
Cambiar el hilo 30
Empezar a coser 31
Costura de borde enrollado 33
Costura plana o Flatlock 34

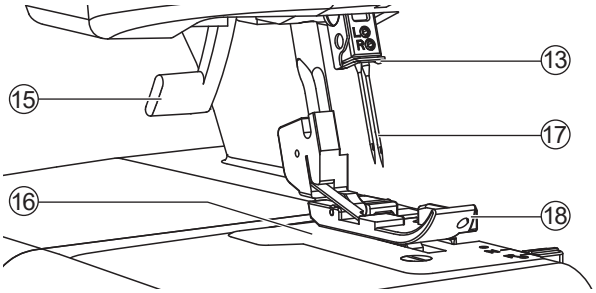
Mantenimiento y solución de problemas

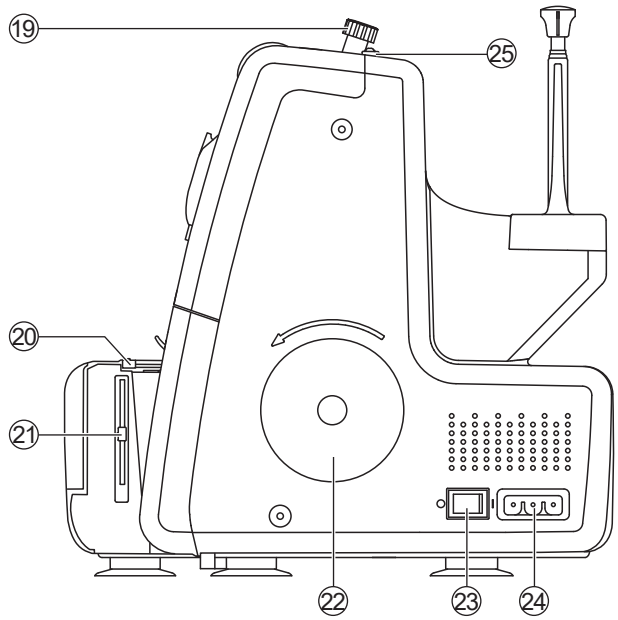
Mantenimiento de la máquina **37**
Sustituir la cuchilla inferior 38
Sustituir la cuchilla superior 39
Solución de problemas. **40**
Especificaciones técnicas 42

Introducción a la máquina

Partes principales de la máquina

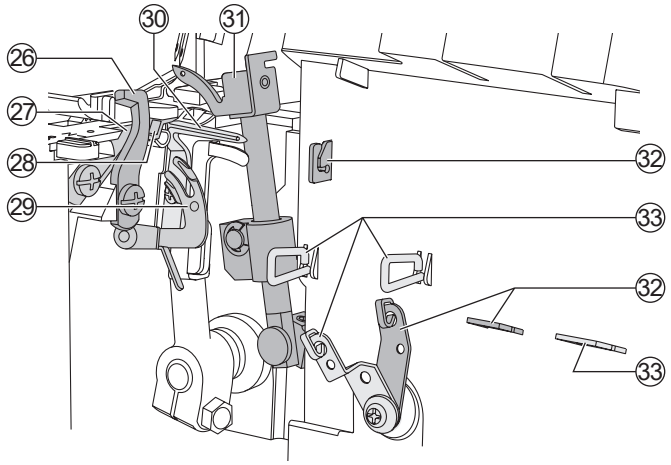






❖ Frontal y lateral de la máquina

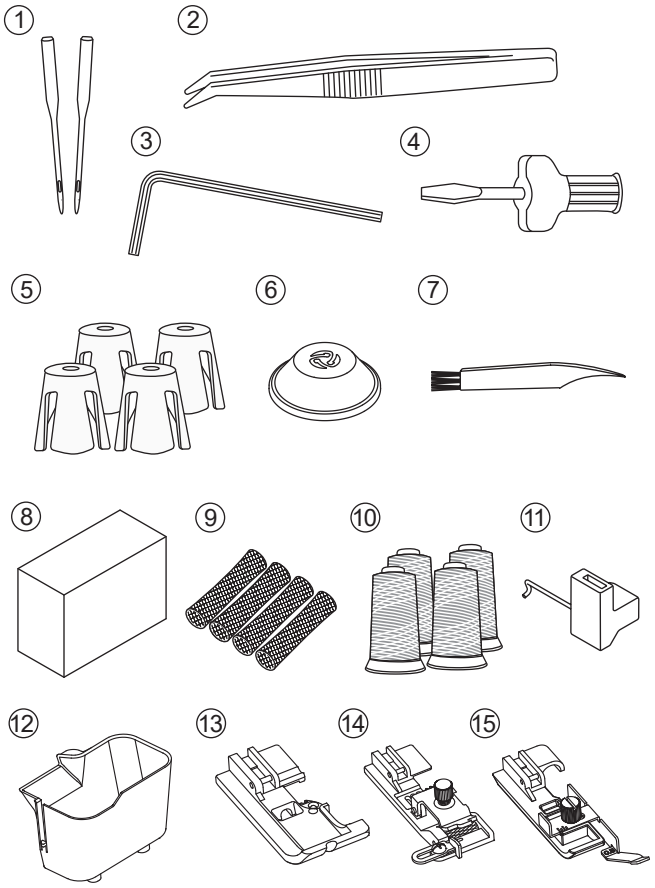
1. Soporte del hilo
2. Portacarretes
3. Soporte del cono
4. Soporte barra
5. Brazo libre
6. Transporte diferencial
7. Longitud de puntada
8. Interruptor de encendido / apagado del cortador superior
9. Selector de tensión del hilo de la aguja izquierda
10. Selector de tensión del hilo de la aguja derecha
11. Dial de tensión del hilo del áncora superior
12. Dial de tensión del hilo del áncora inferior
13. Guías del hilo
14. Carcasa frontal
15. Control y tensión del prensatelas
16. Placa de agujas
17. Agujas
18. Pedal
19. Mando de ajuste de la presión del prensatelas
20. Palanca de puntada
21. Palanca de ancho de corte
22. Dial
23. Interruptor
24. Toma de corriente
25. Guías del hilo



❖ Interior de la máquina

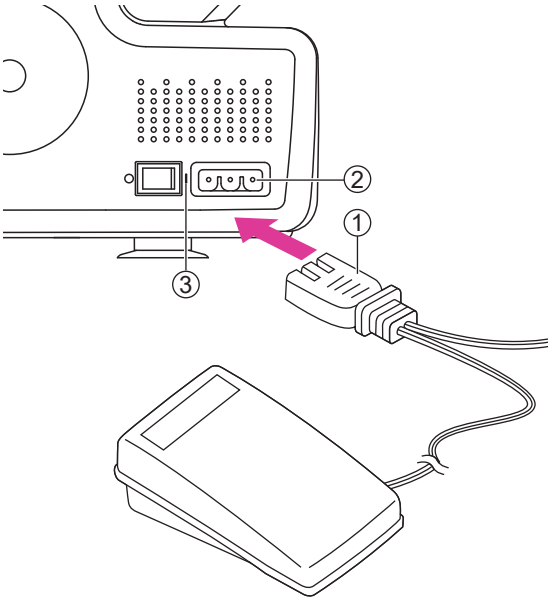
26. Cortador superior
27. Cortador inferior
28. Guarda agujas
29. Enhebrador de garfio inferior
30. Áncora inferior
31. Áncora superior
32. Guía de hilo del áncora superior
33. Guía de hilo del áncora inferior

Accesorios



1. Kit de agujas, incluye dos agujas tamaño #14/90
2. Pinzas
3. Llave allen
4. Destornillador
5. Tapa del carrete de hilo
6. Cojín de carrete
7. Cepillo
8. Funda
9. Redes (8708 PLUS)
10. Hilos (8708 PLUS)
11. Convertidor overlock de 2 hilos (8708 PLUS)
12. Recogedor de residuos (8708 PLUS)
13. Prensatelas de ribete (8708 PLUS)
14. Prensatelas elásticos (8708 PLUS)
15. Prensatelas para dobladillo invisible (8708 PLUS)

Conectar la máquina a la fuente de alimentación



Nota

Entre los accesorios encontrarás el cable de alimentación y el pedal.

⚠ Atención

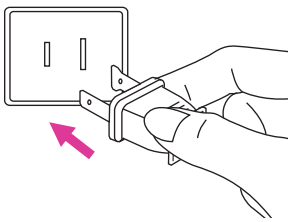
Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no está en uso.

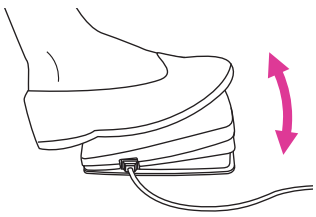
Antes de conectar la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia mostrados en la placa de características, se ajusta a su red eléctrica.

Coloque la máquina en una mesa estable.

1. Conecte el cable de alimentación a la máquina insertando el enchufe de 3 orificios en la toma de corriente.
2. Conecte el enchufe de la línea de alimentación a la toma de corriente.
3. Pulse el botón de encendido.
4. La lámpara de costura se encenderá cuando el interruptor está encendido.

① Pedal/ cable de alimentación eléctrica
② Enchufe principal
③ Interruptor de alimentación "I"





❖ Información del enchufe polarizado

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra), para reducir el riesgo de descarga eléctrica este enchufe se encajará en una salida polarizada de una sola vía. Si el enchufe lo hace no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si todavía no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado para instalar la salida adecuada. No modifique el enchufe de cualquier manera.

❖ Control del pedal

Presione el pedal para comenzar a coser. Use el pedal para ajustar la velocidad de costura. Cuanto más fuerte presione, más rápido coserá la máquina. Para que la máquina deje de coser, retire el pie del pedal.

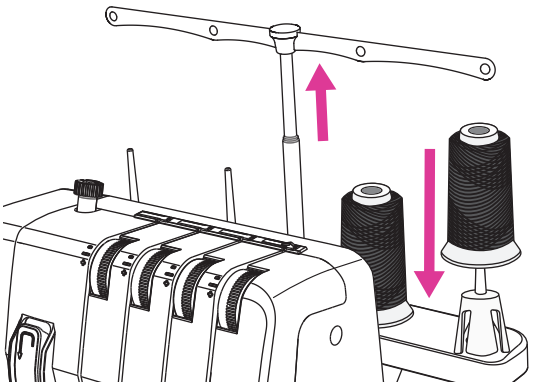
Nota

Cuando la cubierta frontal está abierta, el interruptor de seguridad se activa y evita que la máquina cose, incluso si se presiona el pedal.

Nota

Consulte a un electricista calificado si tiene dudas sobre cómo conectar la máquina a la fuente de alimentación.

Montaje del soporte de hilo telescópico



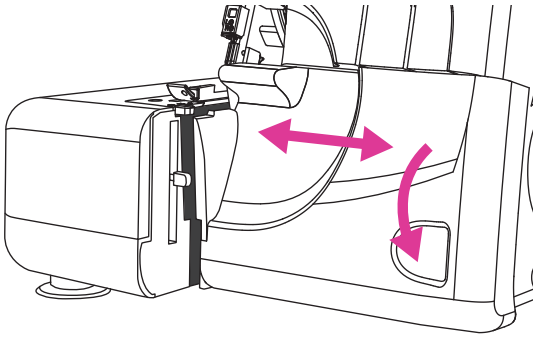
Extienda el soporte de hilo telescópico a su altura máxima, luego gírelo hasta que encaje en su lugar.

Coloque los carretes o conos de hilo sobre los portaconos del portacarretes.

Si la máquina ya está enhebrada, enderece las roscas para evitar que se enreden.

Si usa un hilo pequeño, coloque la tapa del carrete de hilo en el carrete antes de comenzar a coser.

Abrir y cerrar la tapa frontral



Abrir la tapa frontal

Primero empuje la tapa hacia la derecha tanto como sea posible y luego tire de ella hacia abajo.

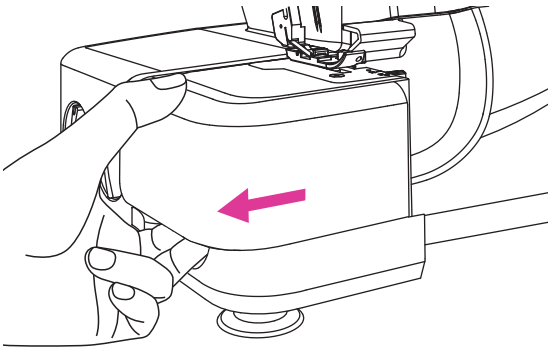
Cerrar la tapa frontal

Primero tire de la cubierta hacia arriba y luego deslícela hacia la izquierda hasta que se trabe.

Nota

La cubierta frontal tiene un interruptor de seguridad y la máquina no coserá si la cubierta frontal está abierta.

Retirar y cambiar el módulo de brazo libre



❖ Costura de brazo libre

Para coser con el brazo libre, deslice hacia fuera el módulo de brazo libre. El brazo libre facilita coser prendas pequeñas y áreas de difícil acceso como sisas y bajos de pantalón.

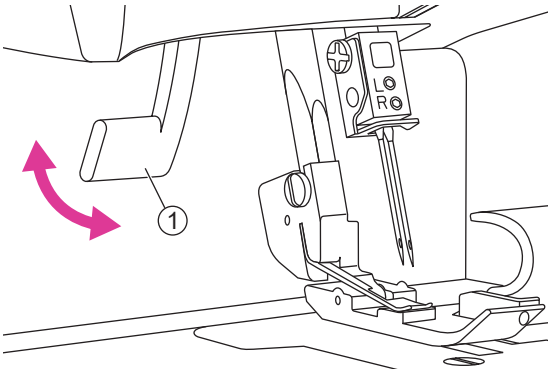
❖ Retirar el módulo de brazo libre

Inserte un dedo en la ranura del lado izquierdo del módulo del brazo libre. Deslícelo hacia la izquierda y retírela de la máquina.

❖ Reemplazar el módulo de brazo libre

Alinee las ranuras del brazo libre con la máquina y deslícela hacia la derecha hasta que encaje en su lugar.

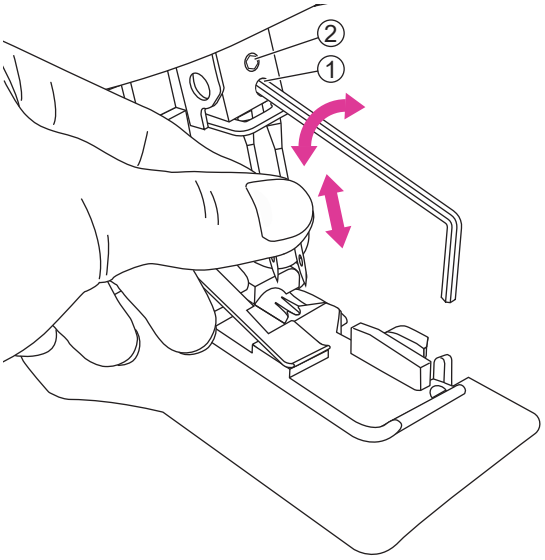
Alzador del pie de prensatelas



Levante el prensatelas con el alzador del prensatelas en la parte posterior de la máquina. La tensión del hilo se liberará cuando se suba el alzador del prensatelas.

① Alzador del pie de prensatelas

Cambiar las agujas



⚠ Atención

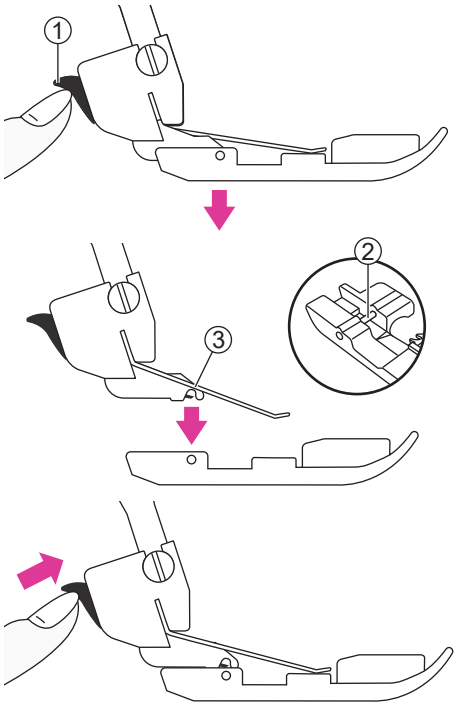
Apague el interruptor y desenchufe la máquina.

1. Gire el volante hacia usted hasta que las agujas estén en la posición más alta.
2. Afloje, sin quitar el tornillo de las agujas izquierda o derecha con la llave allen mientras sostiene las agujas.
3. Retire la aguja izquierda o derecha, dependiendo del tipo de puntada que desee coser.
4. Sostenga la (s) nueva (s) aguja (s) con la parte plana hacia atrás.
5. Inserte la (s) aguja (s) en el lado izquierdo o derecho hasta donde llegue.
6. Apriete firmemente la aguja izquierda o derecha con tornillo
   ① Tornillo de la abrazadera de la aguja derecha
   ② Tornillo de la abrazadera de la aguja izquierda

Nota

Al usar ambas agujas, la aguja izquierda se coloca un poco más arriba que la derecha.

Cambiar el prensatelas



⚠ Atención

Apague el interruptor y desenchufe la máquina.

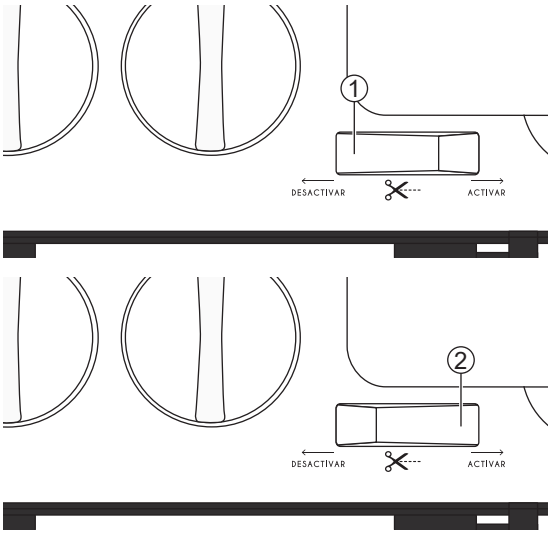
1. Levante el prénsatelas
2. Gire el volante hacia usted hasta que las agujas están en la posición más alta.
3. Presione el botón negro en la parte posterior del soporte del prensatelas, y el prensatelas se soltará.
4. Coloque el nuevo prensatelas con el pasador a la derecha debajo de la ranura y baje el prensatelas. Empuje el botón negro en la parte posterior del soporte del prensatelas y el prensatelas quedará bien encajado en su lugar

① Soporte del prensatelas
② Pin
③ Ranura

Nota

Prensatelas opcionales no incluidos.

Cómo utilizar la cuchilla superior



❖ Desactivar la cuchilla superior

- Gire el volante hacia usted hasta que el cortador superior está en su posición más baja.
- Apague la cuchilla cambiando el interruptor de cuchilla de corte a la posición de no cortar.

❖ Reactivar la cuchilla superior

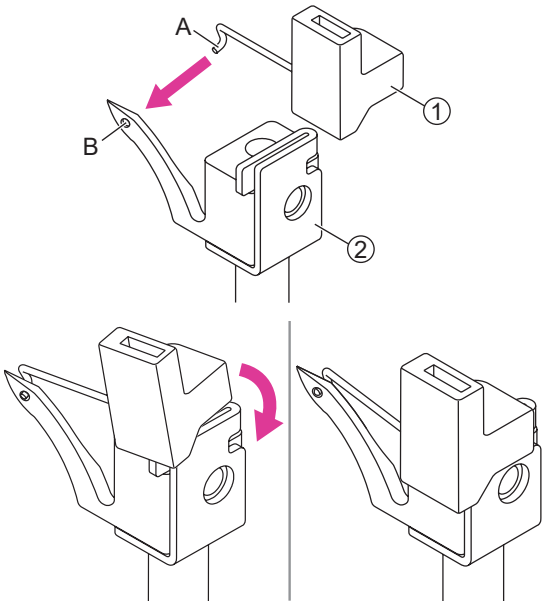
- Encienda la cuchilla de corte cambiando el interruptor a la posición de corte.

① Posición de NO corte
② Posición de corte

Nota

Tenga siempre el cortador superior activado al coser, porque este debe recortar cualquier exceso de tela para formar la puntada sobre el borde de la tela. Una excepción sería cuando se cosen costuras decorativas planas. Entonces el cortador superior necesita ser apagado.

Conectar el convertidor overlock de 2 hilos (8708 PLUS)



Nota

Las puntadas overlock de 2 hilos se cosen con un hilo de aguja y el áncora inferior del hilo. Antes de coser, el convertidor debe estar conectado a la parte superior, por lo que la máquina coserá solo con dos hilos.

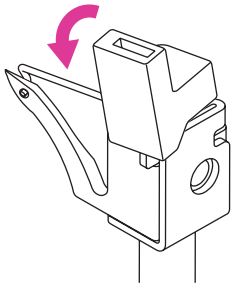
Abra la tapa frontal.

Lleve el áncora superior a su posición más alta girando el volante hacia usted.

① Convertidor overlock 2 hilos
② Áncora superior

Inserte la punta del convertidor (A) en el orificio del áncora superior (B)

Empuje el convertidor hacia abajo en la ranura del garfio superior

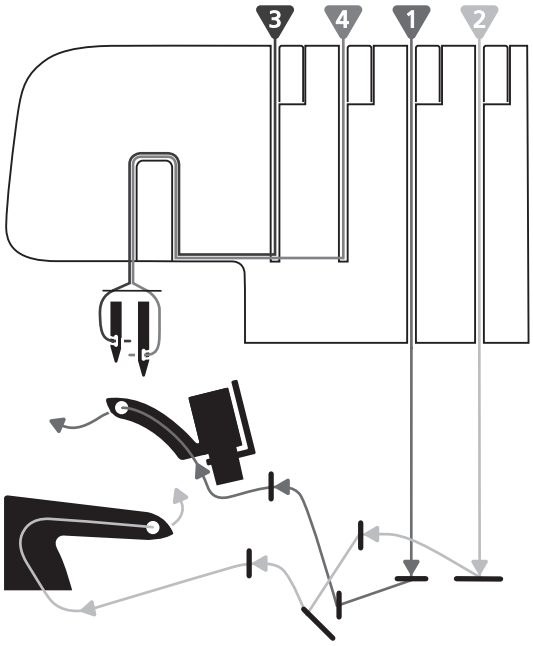


❖ Retirar el convertidor

Retire el convertidor inclinándolo hacia usted.

Configuración de la máquina

Prepara la máquina para coser



❖ Información general de enhebrado

Un diagrama codificado por colores se encuentra en la parte interior de la carcasa frontal para una referencia rápida (vea la imagen de la derecha). Empiece siempre a enhebrar las áncoras y a continuación las agujas de izquierda a derecha (siga el orden que se indica a continuación).

1. Áncora superior 1
2. Áncora inferior 2
3. Aguja izquierda 3
4. Aguja derecha 4

Nota

Levantar siempre el prensatelas antes de comenzar a enhebrar.

Importante:

Si los hilos se rompen durante la costura, vuelva a enhebrar la máquina en el orden que se indica a continuación.

1. Desenhebre las agujas
2. Desenhebre el áncora superior e inferior
3. Enhebre el áncora superior
4. Enhebre el áncora inferior
5. Enhebre las agujas de izquierda a derecha

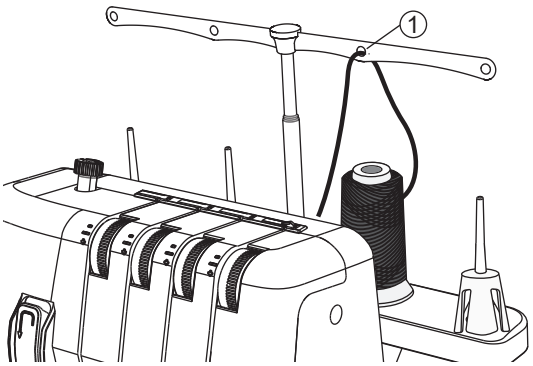
Consulte la tabla siguiente para obtener recomendaciones sobre qué agujas e hilo usar para diferentes tejidos.

Consejo:

Su nueva máquina está enhebrada para coser con 4 hilos. Ate sus propios hilos a estos hilos y tire de ellos con cuidado a través de la máquina, para enhebrar fácilmente su máquina la primera vez.

❖ Hilos y agujas según el tipo de tejido

Tejidos finos (gasa, crepe, georgette, etc.)	Tejidos medios (algodón, chino, lana, raso, etc.)	Tejidos gruesos (denim, jersey, tweed, etc.)
Agujas: Agujas #80/12 compatibles con overlock	Agujas: Agujas #90/14 compatibles con overlock	Agujas: Agujas #90/14 compatibles con overlock
Hilos Hilos compatibles con overlock		

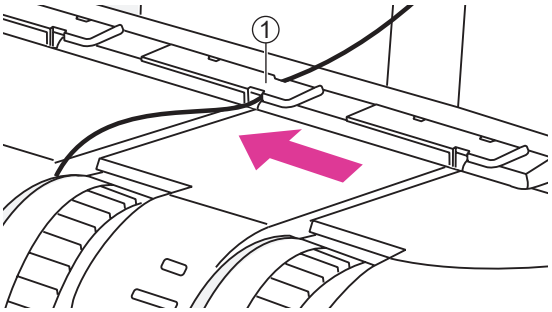


❖ Enhebrar el áncora superior

Al enhebrar el áncora superior, siga las rutas del hilo marcadas con el mismo color.

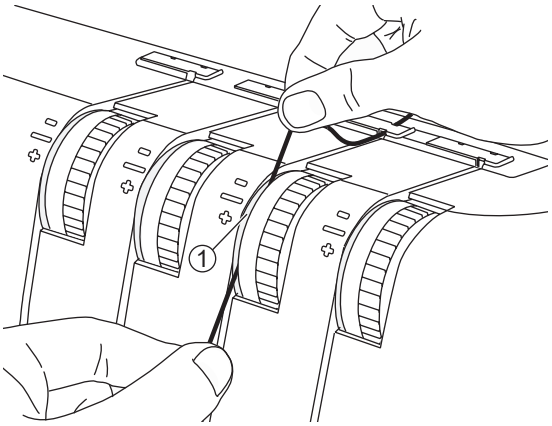
Abra la tapa frontal. Levante la aguja hasta la posición más alta girando el volante hacia usted. Levante el prensatelas. Pase el hilo de atrás hacia adelante a través de la guía del soporte del hilo. Use las pinzas para facilitar el enhebrado.

① Soporte de enhebrado telescópico



Tire del hilo de derecha a izquierda por debajo de la guía del hilo superior.

① Guía del hilo superior

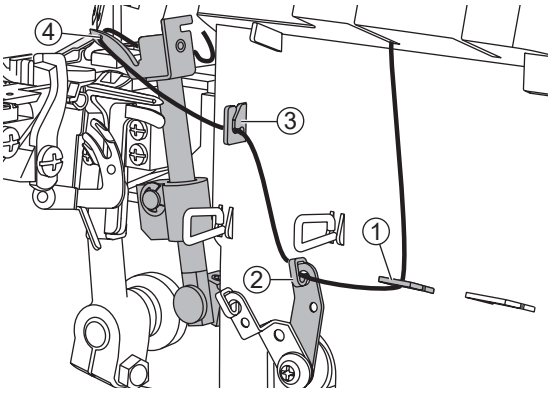


Mientras sostiene el hilo con ambas manos, páselo entre los discos tensores y tire hacia abajo para asegurarse de que esté colocado correctamente entre los discos tensores.

① Discos tensores

Nota

Levantar el prensatelas para abrir los discos de tensión puede hacer que el hilo se inserte fácilmente entre los discos de tensión.



Enhebre el área de la lanzadera de la máquina siguiendo las guías de hilo codificadas con su correspondiente color. Use las pinzas para hacer el enhebrado más fácil

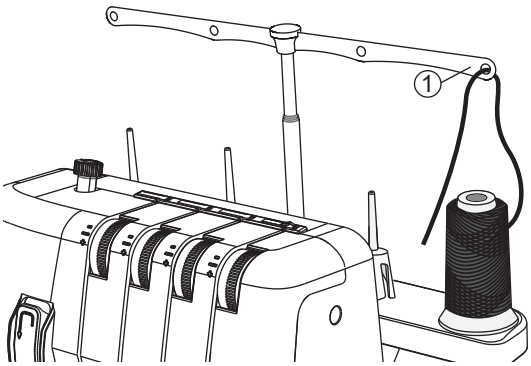
Use las pinzas para llevar el hilo por detrás del áncora inferior y enrósquelo en el orificio de la lanzadera superior de adelante hacia atrás.

Pase unos 10 cm (4″) de hilo a través del áncora y colóquelo en la parte posterior de la placa.

①-③ Guías de enhebrado

④ Orificio del áncora superior

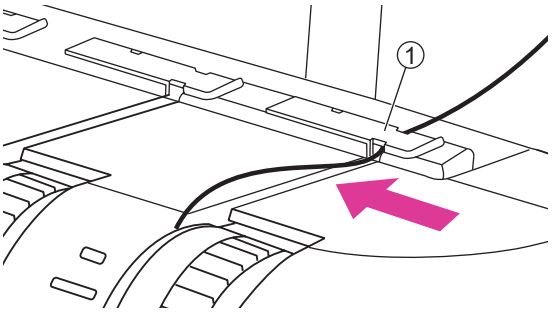
❖ Enhebrar el áncora inferior



Al enhebrar el áncora inferior, siga la ruta del hilo marcada con su correspondiente color.

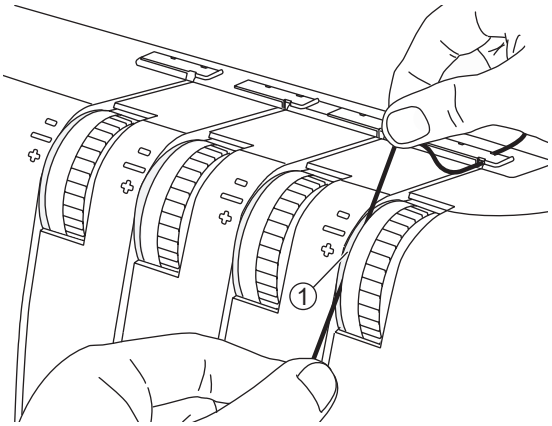
Pasar el hilo de atrás hacia adelante a través la guía del hilo en el soporte del hilo. Utilizar las pinzas para facilitar el enhebrado.

① Soporte de enhebrado telescópico



Tire del hilo de derecha a izquierda debajo de la guía del hilo superior.

① Guía de enhabrado superior



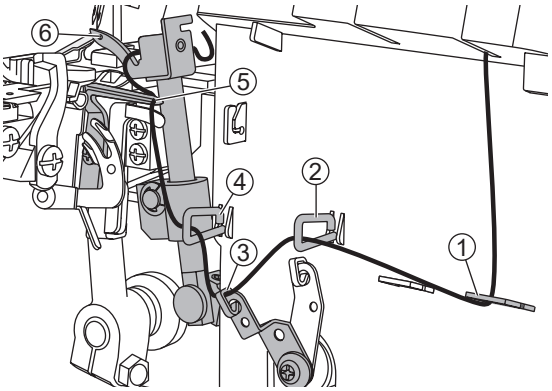
Mientras sostiene el hilo con ambas manos, páselo entre los discos tensores y tire hacia abajo para asegurarse de que esté colocado correctamente entre los discos.

Gire el volante hacia usted hasta que la lanzadera inferior está en el extremo derecho.

① Discos tensores

Nota

Levantar el prensatelas para abrir los discos de tensión puede hacer que el hilo se inserte fácilmente entre los discos de tensión.

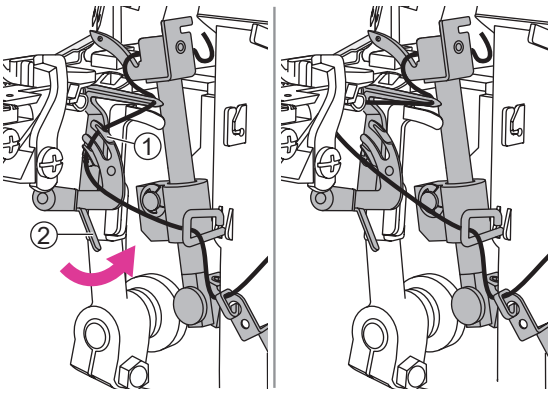


Enhebre el área de la lanzadera de la máquina siguiendo el hilo codificado en su correspondiente color. Use las pinzas para hacer el enhebrado más fácil.

Pase el hilo desde adelante para retroceder a través del orificio del áncora inferior.

Pase unos 10 cm (4″) de hilo a través del áncora y colóquelo en la parte posterior de la placa.

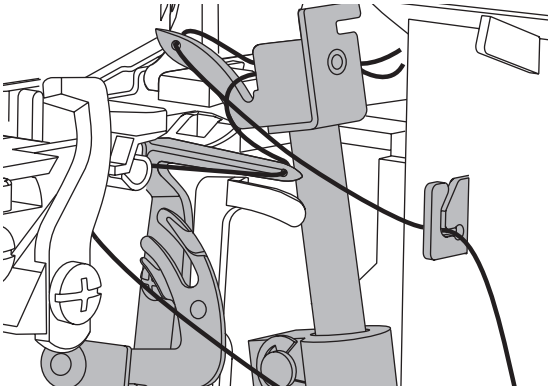
①-④ Guías del hilo
⑤Orificio del áncora superior
⑥ Áncora superior



Sostenga el extremo del hilo con la mano izquierda. Use las pinzas para colocar el hilo detrás del enhebrador del áncora inferior.

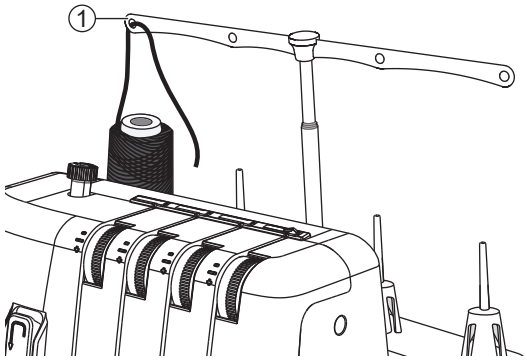
Tire de la palanca del enhebrador del áncora inferior suavemente hacia arriba tanto como sea posible. Libere la palanca y el áncora inferior quedará completamente enhebrado.

① Enhebrado del áncora inferior
② Palanca del enhebrador del áncora inferior



Nota

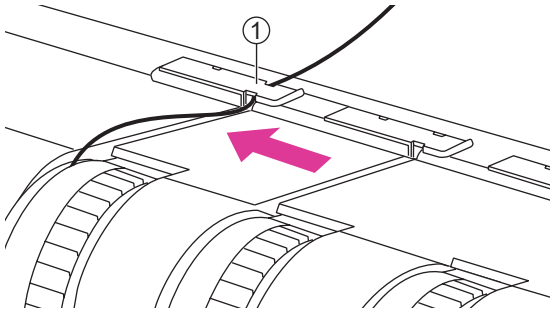
Cuando ambos áncoras están enhebrados, los hilos deben poder moverse como se ilustra en la derecha.



❖ Enhebrar la aguja izquierda

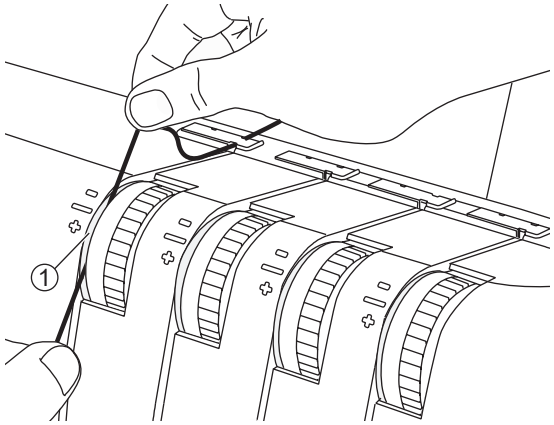
Pasar el hilo de atrás hacia adelante a través la guía del hilo en el soporte del hilo. Utilizar las pinzas para facilitar el enhebrado.

① Soporte de enhebrado telescópico



Tire del hilo de derecha a izquierda debajo de la guía del hilo superior por detrás de la carcasa superior.

① Guía de enhebrado superior

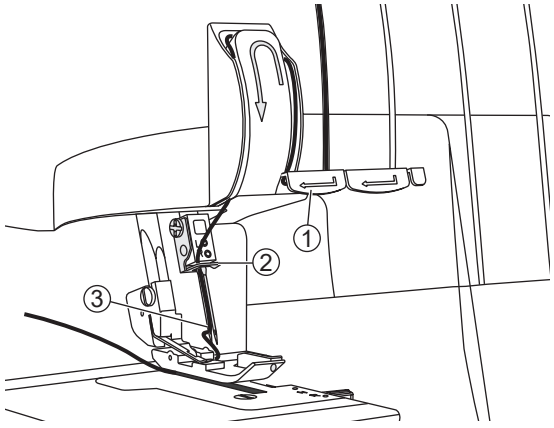


Mientras sostiene el hilo con ambas manos, páselo entre los discos tensores y tire hacia abajo para asegurarse de que esté colocado correctamente entre los discos.

① Discos tensores

Nota

Levantar el prensatelas para abrir los discos de tensión puede hacer que el hilo se inserte fácilmente entre los discos de tensión.



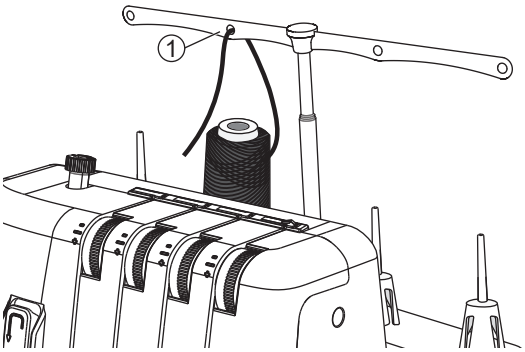
Pase el hilo hacia abajo y por debajo de la guía del hilo continúe hacia arriba y alrededor del hilo.

Guíe el hilo hacia abajo y colóquelo detrás de la guía del hilo por encima de la (s) aguja (s). Enhebre el ojo de la aguja izquierda. Utilice las pinzas para enhebrar el ojo de la aguja más fácil.

Pase unos 10 cm (4 ") de hilo a través de la aguja. Coloque el hilo en la parte posteri

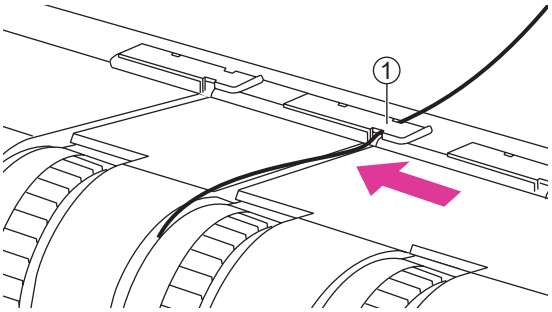
①-② Guía de enhebrado
③ Aguja izquierda

❖ Enhebrar la aguja derecha



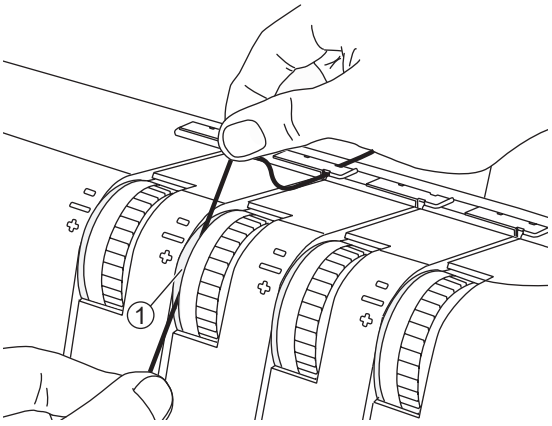
Pase el hilo de atrás hacia adelante a través de la guía del hilo en el soporte del hilo. Utilice las pinzas para facilitar el enhebrado.

① Soporte de enhebrado telescópico



Tire del hilo de derecha a izquierda debajo de la guía del hilo superior.

① Guía del hilo superior

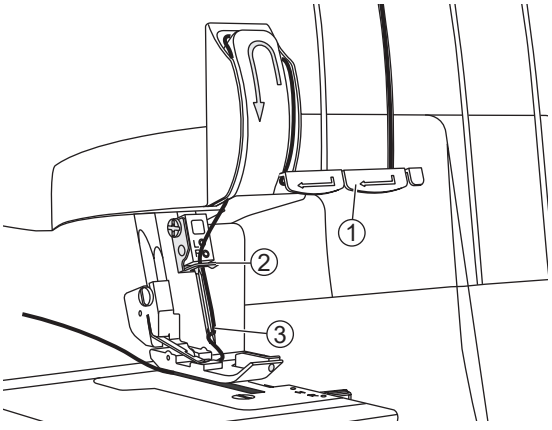


Mientras sostiene el hilo con ambas manos, páselo entre los discos tensores y tire hacia abajo para asegurarse de que esté colocado correctamente entre los discos.

① Discos tensores

Nota

Levantar el prensatelas para abrir los discos de tensión puede hacer que el hilo se inserte fácilmente entre los discos de tensión.



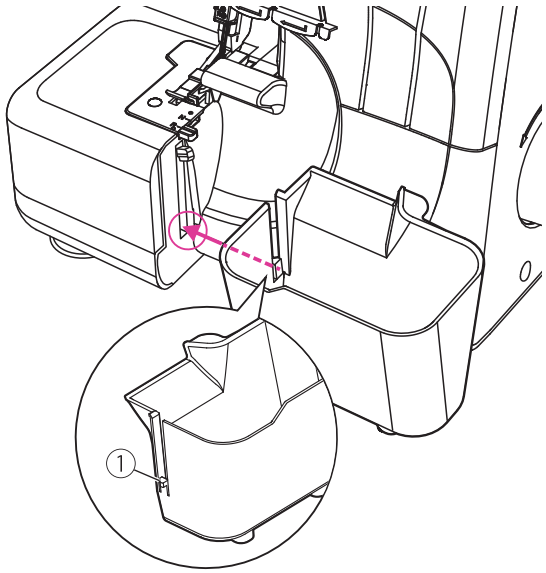
Pase el hilo hacia abajo y por debajo de la guía del hilo continúe hacia arriba y alrededor del hilo.

Guíe el hilo hacia abajo y colóquelo detrás de la guía del hilo por encima de la (s) aguja (s). Enhebre el ojo de la aguja izquierda. Utilice las pinzas para enhebrar el ojo de la aguja más fácil.

Pase unos 10 cm (4 ") de hilo a través de la aguja. Coloque el hilo en la parte posterior.

①-② Guía de enhebrado
③ Aguja derecha

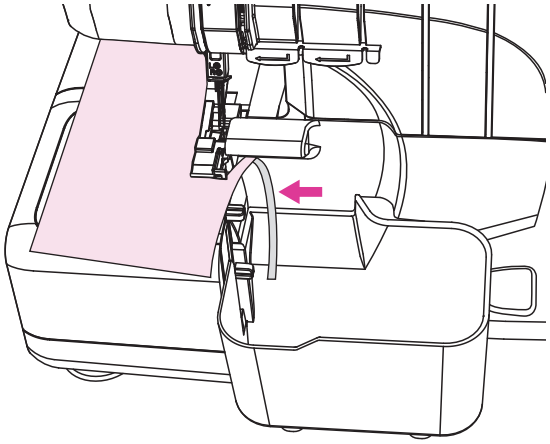
Recogedor de residuos



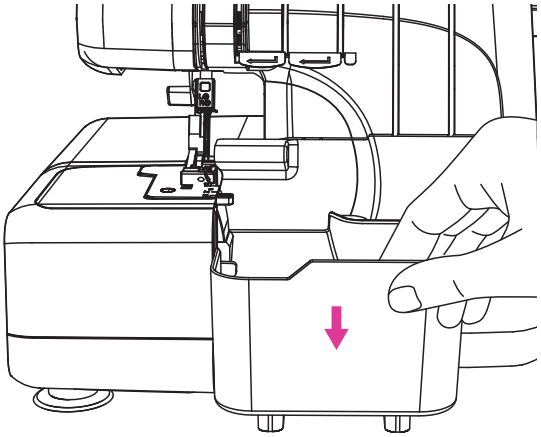
❖ Colocar el recogedor

Alinee el recogedor de residuos con la parte inferior de la ranura de la palanca del ancho de corte y deslícela hasta que encaje en su lugar.

① Recogedor de residuos



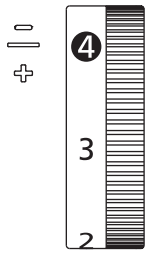
Al coser, los restos de tela caerán por la tapa frontal en el recogedor de residuos.



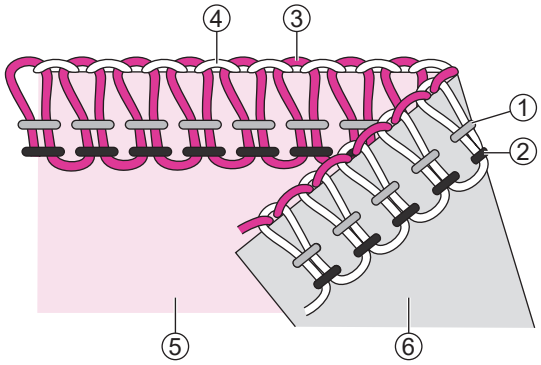
❖ Retirar el recogedor

Sujete el borde superior derecho del colector y tire de él hacia la derecha oblicuamente para quitarlo.

Tensión del hilo



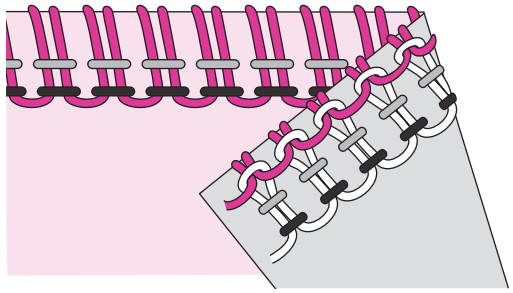
- Ajuste básico de la tensión del hilo: "4"
- Para aumentar la tensión, gire el dial al siguiente número. Para reducir la tensión, gire el dial hasta el siguiente número hacia abajo.
- El ajuste adecuado de la tensión es importante para una buena costura.
- No hay un ajuste de tensión único apropiado para todas las funciones de puntada y tejidos.



Tensión de enhebrado correcta

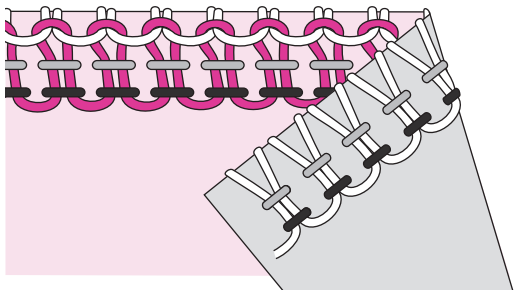
El hilo del áncora inferior y el hilo del áncora superior deben estar bien equilibrados con la misma tensión (ambos hilos deben cruzarse en el borde de las telas). Los hilos de las agujas no deben estar demasiado sueltos o demasiado apretados, pero la tensión debe estar igualmente equilibrada.

① Enhebrado de aguja derecha
② Enhebrado de aguja izquierda
③ Enhebrado del áncora superior
④ Enhebrado del áncora inferior
⑤ Sentido correcto de la tela
⑥ Sentido incorrecto de la tela



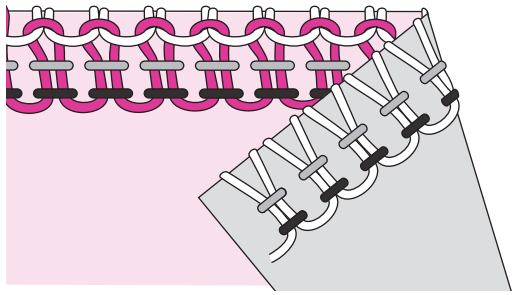
El hilo del áncora superior está demasiado suelto

El hilo del áncora superior está desequilibrado cuando se tira hacia el revés de la tela. Apriete la tensión del hilo del áncora superior o afloje la tensión del hilo del áncora



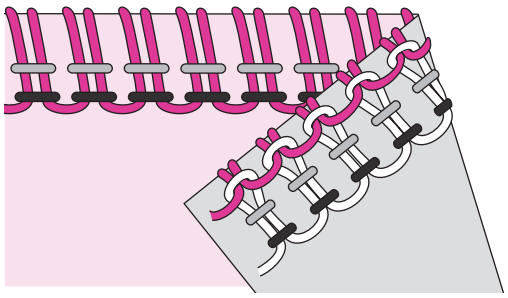
El hilo del áncora superior está demasiado tenso

El hilo del áncora superior está desequilibrado cuando está tirando del lado superior de la tela. Afloje la tensión del hilo del áncora superior o apriete la tensión del hilo del áncora.



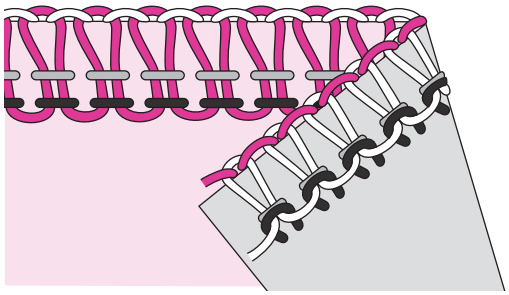
El hilo del áncora inferior está demasiado suelto

El hilo del áncora inferior está desequilibrado cuando tira hacia el lado derecho de la tela. Apriete la tensión del hilo del áncora inferior o afloje la tensión del hilo de la parte superior del áncora.



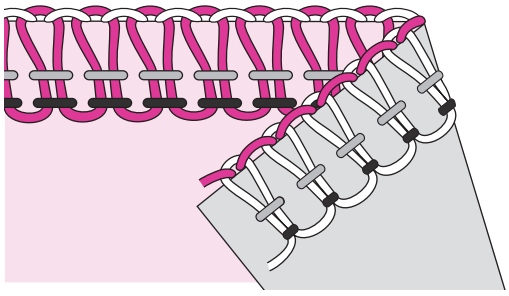
El hilo del áncora inferior está demasiado apretado

El hilo del áncora inferior está desequilibrado cuando tira del revés de la tela. Afloje la tensión del hilo del áncora inferior o apriete la tensión del hilo del áncora superior.



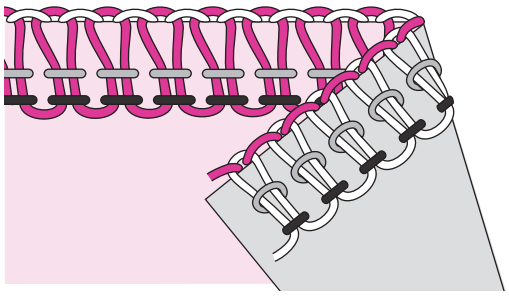
El hilo de la aguja izquierda está demasiado suelto

Si el hilo de la aguja izquierda está demasiado flojo, apriete la tensión del hilo de la aguja izquierda o afloje ambos hilos del áncora.



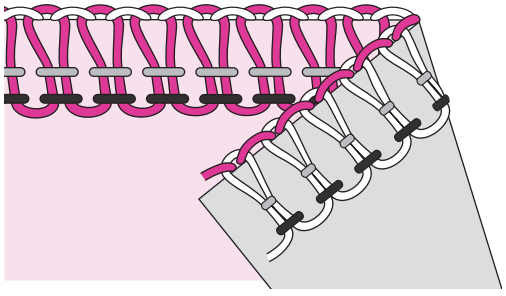
El hilo de la aguja izquierda está demasiado apretado

Si el hilo de la aguja izquierda está demasiado tenso, afloje la tensión del hilo de la aguja izquierda.



El hilo de la aguja derecha está demasiado suelto

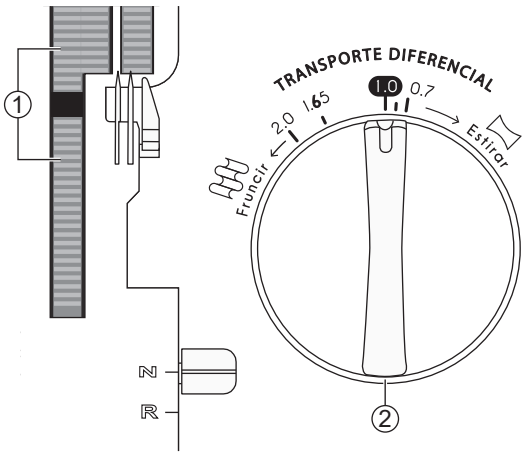
Si el hilo de la aguja derecha está demasiado flojo, apriete la tensión del hilo de la aguja derecha.



El hilo de la aguja derecha está demasiado apretado

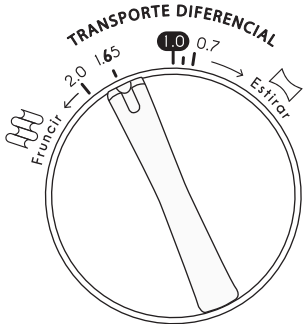
Si el hilo de la aguja derecha está demasiado tenso, afloje la tensión del hilo de la aguja derecha.

Ajustar el transporte diferencial

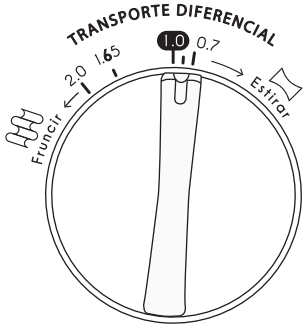


El sistema de alimentación diferencial consta de dos juegos de dientes de alimentación dispuestos uno detrás del otro. Ambos dientes de arrastre funcionan de forma independiente para proporcionar buenos resultados al coser telas especiales. Cuando la cantidad de alimentación de los dientes de alimentación delanteros cambia en relación con la alimentación de los dientes de alimentación traseros, "estirará" o "juntará" la tela.
Utilice la alimentación diferencial para evitar el estiramiento o distorsión de los tejidos de punto y el fruncimiento de los tejidos ligeros. Para pespunte overlock en tela normal, ajuste el avance diferencial en 1.0.

① Sistema de alimentación diferencial
② Selector de alimentación diferencial



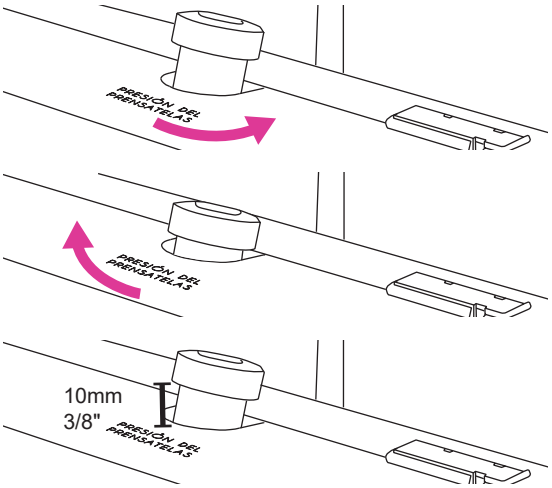
Overlock fruncido (tejidos elásticos, de punto)
Al rebordear tejidos elásticos, como tejidos de punto y jersey, ajuste la alimentación diferencial a un número entre 1,0 y 2,0. El ajuste depende de la tela que se esté cosiendo. Pruebe coser con diferentes ajustes antes de coser en su proyecto.



Estirar overlock (tejidos ligeros)
Al sobrebordear telas de tejido ligero o de punto suelto, como seda y prendas de punto sedosas, ajuste la alimentación diferencial a un número entre 0,7 y 1,0. Al coser, aplique una tensión suave a la tela sosteniendo la costura ligeramente por delante y por detrás del prensatelas. El ajuste depende de la tela que se esté cosiendo y de la cantidad de estiramiento deseada. Por lo tanto, pruebe coser con diferentes ajustes antes de coser en su proyecto.

Tejido	Ajuste diferencial	Valor	Resultado
Tela elástica (punto, jersey)		1.0–2.0	
Tejido no elástico (algodón, denim)		1.0	
Tejido ligero (seda, prendas de punto sedosas)		0.7–1.0	

Ajustar la presión del prensatelas



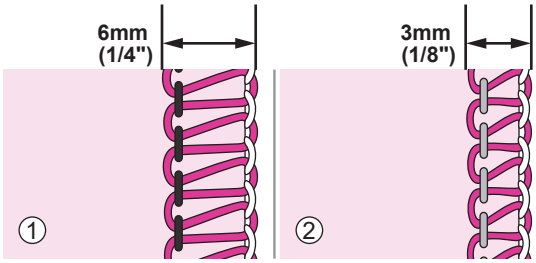
La presión del prensatelas está preestablecida para coser telas de peso medio. Al coser con diferentes pesos de tela, es posible que sea necesario realizar un ajuste. Por lo general, disminuya la presión del prensatelas al coser telas ligeras y auméntela cuando cosa telas pesadas. Siempre pruebe coser en una muestra de su tela antes de coser en su proyecto. Aumente o disminuya la presión en pequeños incrementos girando el tornillo de presión del prensatelas.

Menos presión: Disminuya la presión girando la perilla de ajuste en sentido antihorario hacia "-".

Más presión: Aumente la presión girando la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj hacia el "+".

Volver al ajuste estándar: Gire la perilla de ajuste hasta que la distancia desde la cubierta frontal a la “cabeza” del tornillo sea de 10 mm (3/8 ").

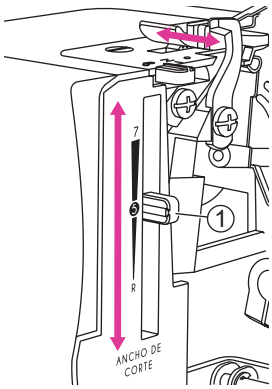
Ajustar el de ancho de puntada



El ancho de la puntada se puede aumentar o disminuir cambiando la posición de la aguja o con la palanca de ancho de corte.

Ajuste de ancho cambiando la posición de la aguja

① Cuando solo la aguja izquierda, o cuando se utilizan ambas agujas, el ancho de la puntada es de aprox. 6 mm (1/4 ").
② Cuando solo se usa la aguja derecha, el ancho de la puntada es de aprox. 3 mm (1/8").



Ajuste de ancho con la palanca de ancho de corte

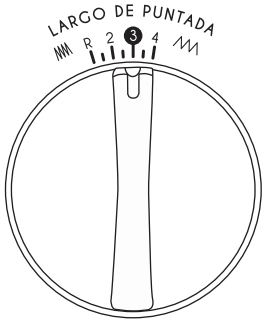
Al ajustar con precisión el ancho de corte, utilizando la palanca de ancho de corte, es posible realizar ajustes dentro del rango que se muestra a continuación:

Cuando solo se usa la aguja izquierda: 5-7 mm
Cuando solo se usa la aguja correcta: 3-5 mm

Mueva la palanca hacia arriba y hacia abajo para ajustar el ancho de la puntada, "7" es el ajuste más ancho y "1" es el ajuste más estrecho.

① Cutting width lever

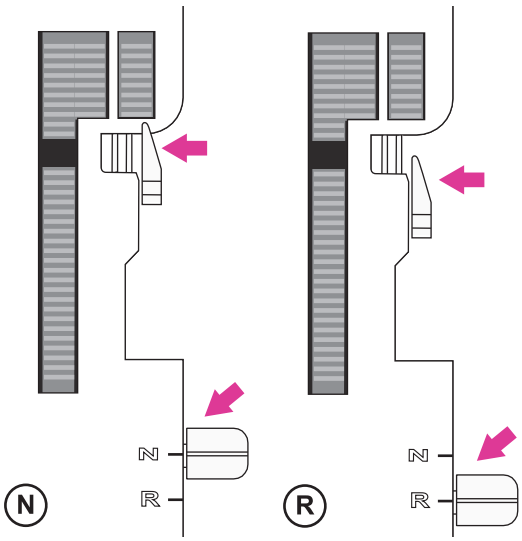
Ajustar la longitud de puntada



El selector de longitud de puntada debe ajustarse a "3" para la mayoría de las costuras.

Ajuste la longitud de la puntada a 4 mm al coser telas pesadas.
Ajuste la longitud de la puntada a 2 mm al coser telas ligeras.

Ajustar la lengüeta de sobrehilado



La palanca del dedo de la puntada debe estar en "N" (Normal) para todas las costuras overlock estándar. Para coser un borde enrollado, debe retraer el dedo de la puntada colocando la palanca del dedo de costura en "R" (borde enrollado). Cuando mueva el dedo de costura, asegúrese de empujar la palanca todo lo que pueda en cada dirección.

Tipos de puntadas

Tabla de puntadas

En su máquina overlock, se obtienen diferentes puntadas combinando diferentes posiciones de la aguja, métodos de enhebrado, ajustes de tensión y el uso del convertidor overlock de 2 hilos.

❖ Resumen de puntadas

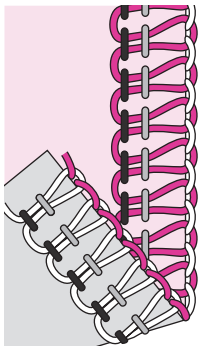
Los ajustes que se muestran en la tabla a continuación son nuestras recomendaciones basadas en condiciones normales. Puede que sea necesario ajustar la tensión del hilo según la puntada, el tipo de tela y el hilo que esté utilizando. Para obtener los mejores resultados, haga ajustes de tensión en pequeños incrementos de no más de la mitad de un número a la vez. Siempre pruebe coser en una muestra de su tela antes de coser en su proyecto.

En la siguiente tabla, se explican los diferentes tipos y pesos de tela. Para que comprenda mejor cómo se forman las puntadas, cada uno de los hilos se muestra en diferentes tonos de gris.

Explicación de iconos

Tejido fino Chiffon, gasa, organza, batista, seda, etc.	Posición de la aguja	Convertidor overlock de 2 hilos
Tejido medio Cotton, chino, wool, satin, etc.	Transporte diferencial	Hilo aguja derecha
Tejido grueso Denim, canvas, terrycloth, etc.	Largo de puntada	Hilo aguja izquierda
Elástico fino Charmeuse, nailon, tricot, jerseys de punto sencillo, etc.	Ancho de corte	Áncora superior
Elástico medio Punto doble, velour, bañadores, etc.	N/R Posición lengüeta	Áncora inferior
Elástico grueso Suéteres de punto, vellón, etc.		

Overlock de 4 hilos
Para todas las costuras donde se necesita estiramiento o elasticidad, como bordes del cuello, costuras laterales, mangas, etc.

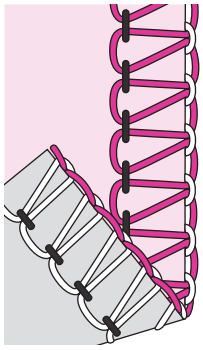
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo			
								L R	L R		
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	3	3	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4

Overlock de 3 hilos, ancha (y estrecha)

Para coser dos capas de tela elástica o sobrehilar una sola capa de tela ligera a media. Use hilos más gruesos en las áncoras para crear bordes decorativos.

Nota

Use la aguja derecha en su lugar para una puntada estrecha. Ajustes de tensión del hilo recomendados entre paréntesis en la tabla.

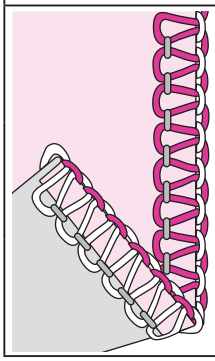
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo							
								L R		L R					
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)

Borde estrecho de 3 hilos

Para coser telas elásticas o sobrehilar una sola capa de tela ligera. Popular para crear pliegues decorativos. Use hilos decorativos, como rayón de 40 gramajes, en las garras e hilo regular en la aguja. Use diferentes colores en las áncoras para obtener un efecto interesante.

Nota

No recomendado para tejidos gruesos.

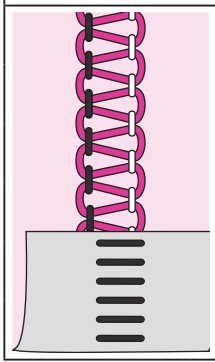
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo			
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5-6	6	3

Flatlock de 3 hilos, ancho (y estrecho)

Para coser telas junto con un efecto decorativo, ya sea con el lado plano o con el lado de la puntada de escalera. Cree diferentes efectos enhebrando las lanzaderas con hilo decorativo, como rayón de 40 gramajes.

Nota

Use la aguja derecha en su lugar para una puntada estrecha. Ajustes de tensión del hilo recomendados entre paréntesis en la tabla.

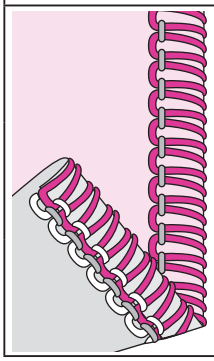
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo							
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)

Borde enrollado de 3 hilos

Para ribetear tejidos ligeros. Da un bonito acabado a bufandas sedosas, volantes de almohada y servilletas. Para obtener un hermoso borde enrollado, enhebre las garras con un hilo decorativo liviano, como rayón de 40 gramajes, para obtener un hermoso borde satinado y la aguja y la lanzadera inferior con hilo regular liviano.

Nota

No recomendado para tejidos gruesos.

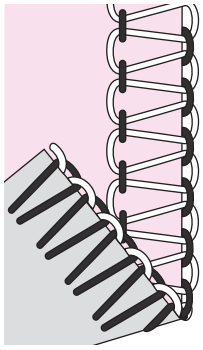
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo			
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9

Reborde de 2 hilos, ancho (y estrecho) (8708 PLUS)

Para sobrehilar una sola capa de telas de peso ligero a medio (se requiere un convertidor overlock de 2 hilos).

Nota

Use la aguja derecha en su lugar para una puntada estrecha. Ajustes de tensión del hilo recomendados entre paréntesis en la tabla.

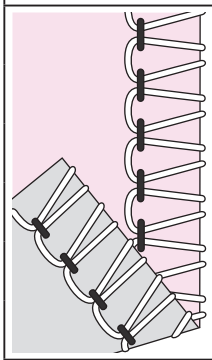
Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo							
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)

Overlock envuelto en 2 hilos, ancho (y estrecho) (8708 PLUS)

Da un hermoso acabado a telas livianas (se requiere un convertidor overlock de 2 hilos).

Nota

Use la aguja derecha en su lugar para una puntada estrecha. Ajustes recomendados de ancho de corte y tensión del hilo entre paréntesis en la tabla.

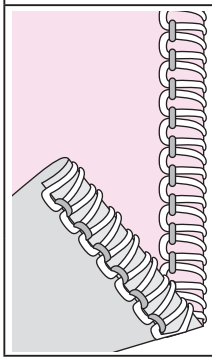
Puntada/Tejido		L R					N/R		Tensión del hilo							
		L	1.0	2-3	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	2-3	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	2-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)

Borde enrollado de 2 hilos (8708 PLUS)

Para ribetear tejidos ligeros. Da un bonito acabado a bufandas sedosas, volantes de almohada y servilletas. Enhebre la lanzadera con un hilo decorativo liviano, como rayón de peso 40 para obtener un hermoso borde satinado (se requiere un convertidor de 2 hilos).

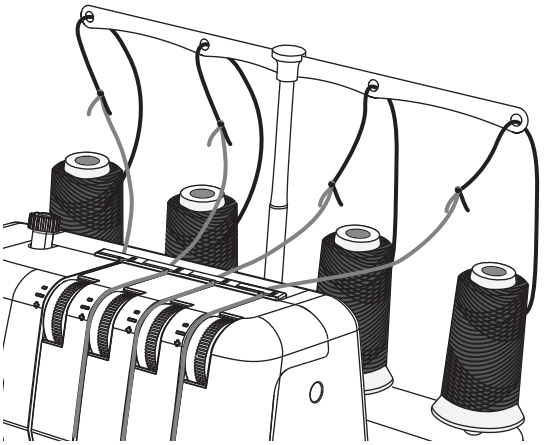
Nota

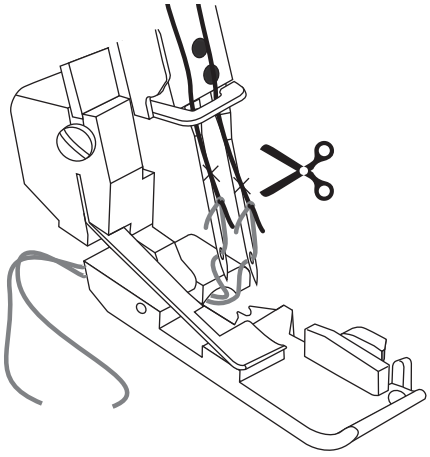
No recomendado para tejidos gruesos.

Puntada/Tejido		L R				N/R		Tensión del hilo			
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		R	1.0	1-1.5	5	R	V	-	5	-	4-6

Conceptos básicos de costura

Costura

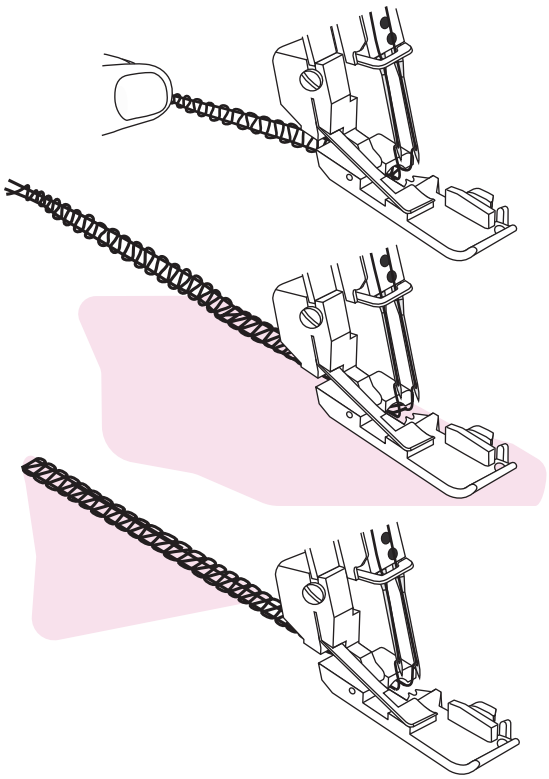




❖ Cambiar el hilo

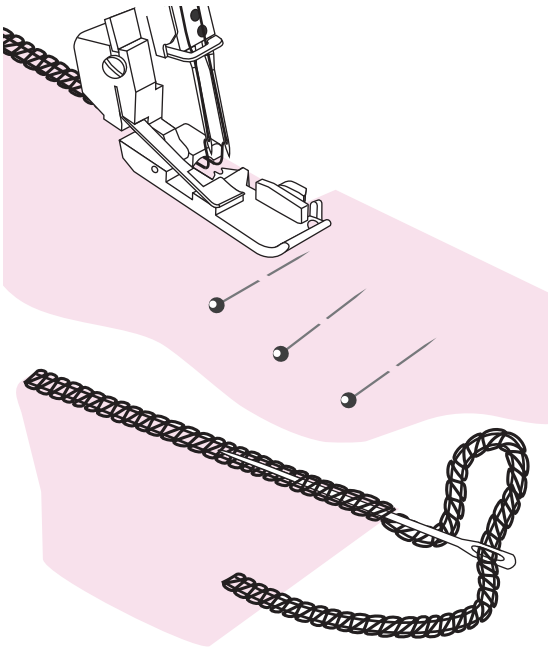
La siguiente es una manera fácil de cambiar hilos:

1. Corte el hilo cerca del carrete, detrás de las guías del soporte de hilo telescópico.
2. Retire el carrete de hilo y coloque el nuevo hilo en el portacarrete.
3. Ate el extremo del hilo nuevo al extremo del hilo viejo. Corte las colas de hilo a 2-3 cm (aprox. 1 ") de largo y tire firmemente de ambos hilos para comprobar la seguridad del nudo.
4. Levante el prensatelas.
5. Primero observe los ajustes del dial de tensión y luego gírelo a "0".
6. Pase los hilos a través de la máquina uno a la vez hasta que los nudos queden frente a la aguja. Si los hilos no se tiran con facilidad, compruebe si hay enredos en las guías del hilo o si hay bucles debajo del soporte del hilo.
7. Cortar el hilo detrás del nudo y enhebrar la aguja.
8. Regrese los diales de tensión a la configuración anterior.



❖ Empezar a coser

1. Cuando la máquina esté completamente enhebrada, cierre la cubierta frontal y lleve todos los hilos sobre la placa de aguja y ligeramente hacia la izquierda debajo del prensatelas.
2. Sostenga los hilos y aplique una ligera tensión.
3. Asegúrese de que la hoja superior se mueva correctamente contra la hoja inferior girando el volante lentamente hacia usted. Si la cuchilla superior del cortador no se mueve correctamente, verifique si hay tela o hilo de desecho atascado entre las cuchillas.
4. Gire el volante hacia usted 2 o 3 vueltas completas para comenzar a hacer una cadena de hilos. Compruebe si todos los hilos se enrollan alrededor del dedo de costura de la placa de aguja. Si los hilos no se enrollan alrededor del dedo, asegúrese de que cada hilo esté enhebrado correctamente.
5. Continúe sosteniendo la cadena del hilo mientras presiona el control de pie. Cosa hasta que la cadena tenga 5-8 cm (2 "-3") de largo.
6. Coloque la tela debajo del frente del prensatelas y cosa una muestra de prueba. Guíe la tela ligeramente con la mano izquierda mientras cose. No tire de la tela, ya que podría desviar la aguja y romperla.
7. Cuando llegue al final de la tela, continúe cosiendo mientras dibuja la tela terminada suavemente hacia atrás y hacia la izquierda. A esto se le llama encadenamiento. Evita que los hilos se deshagan y se prepara para la próxima costura.
8. Corte la cadena de hilo 2-5 cm (1 "-2") detrás del prensatelas.



Colocación de alfileres

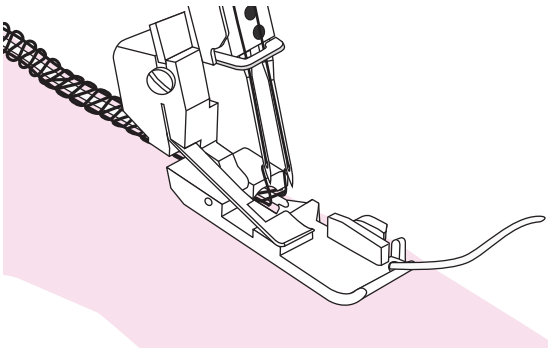
Inserte pasadores rectos a la izquierda del prensatelas. Los pasadores serán fáciles de quitar y estarán lejos de los cortadores.

⚠ Atención

Coser alfileres dañará y podría destruir el borde de los cortadores.

Asegurar la cadena del hilo

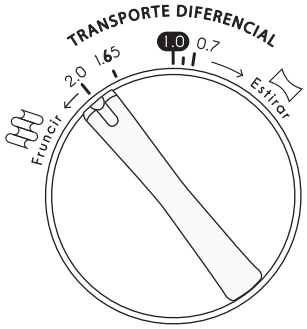
1. Enhebre la cadena en una aguja de coser manual de ojos grandes.
2. Inserte la aguja en el extremo de la costura y tire de la cadena dentro de la costura para asegurar los hilos.



Overlock con cordón

El overlock con cordón se puede usar para fortalecer las puntadas al unir telas elásticas como tejidos de punto. El cordón evita que los tejidos de punto se estiren y también estabiliza las costuras.

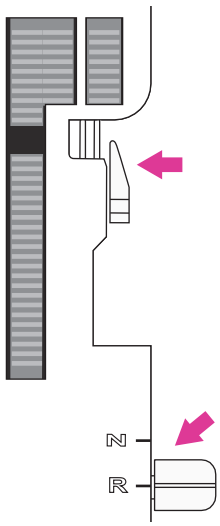
1. Inserte el cable a través del orifico en la parte delantera del pie.
2. Coloque el cordón debajo del prensatelas en la parte posterior de la máquina y cosa la costura de la prenda.
3. El cordón se fija en la puntada mientras se cose la costura.

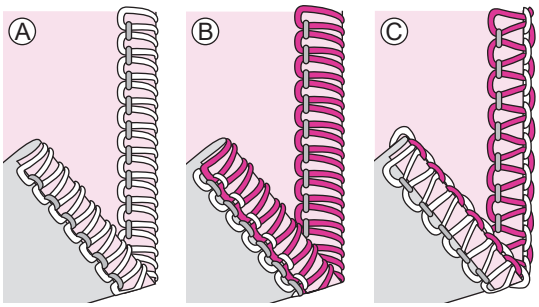


Recolección usando la alimentación diferencial

La alimentación diferencial se puede utilizar para juntar tejidos ligeros. Úselo para mangas, hacer volantes y más.

Establezca la alimentación diferencial entre 1,5 y 2 para obtener el mejor efecto de recolección para su proyecto. Siempre pruebe primero un trozo de tela. Consulte Ajuste de alimentación diferencial para aprender a ajustar la alimentación diferencial.





❖ Costura de borde enrollado

La puntada de borde enrollado es apropiada para telas livianas como césped, gasa, organdí, crepé, etc. El borde enrollado se logra ajustando la tensión del hilo para hacer que el borde de la tela se enrolle debajo de la tela mientras se remalla. Ajuste la tensión del hilo para cambiar el grado de enrollamiento. Para coser el borde enrollado, debe colocar la palanca del dedo de costura en "R".

Consejo: Para obtener un hermoso borde enrollado, enhebre el áncora superior con un hilo decorativo y la aguja y el áncora inferior con hilo regular liviano.

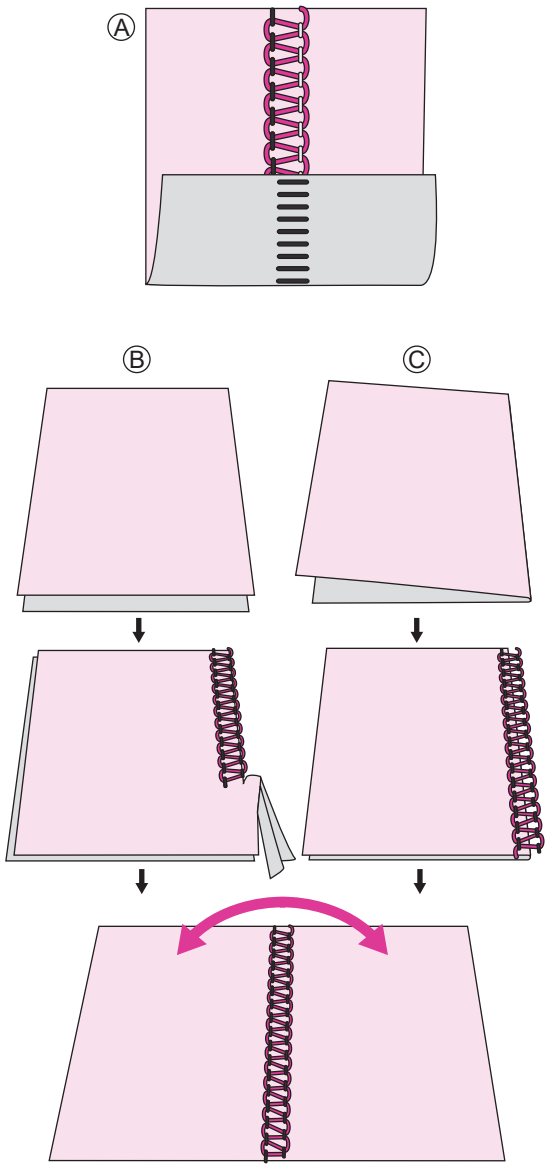
Borde enrollado de 2 hilos (A)(8708 PLUS)

- Coloque el convertidor overlock de 2 hilos.
- Utilice el hilo de la aguja derecha y el hilo del áncora inferior.
- Mueva la palanca del dedo de costura a "R".
- Ajuste el selector de longitud de puntada en "1-1.5" para una costura fina.
- Ajuste la tensión del hilo de acuerdo con la tabla de puntadas
- Haga una cadena de hilo y pruebe a coser una muestra de su tela antes de coser en su proyecto. Sostenga la cadena de hilo mientras comienza a coser para evitar que se doble en la costura.

Borde enrollado de 3 hilos (B) / borde estrecho (C)

Una variante de la puntada de borde enrollado (B) es el borde estrecho (C). Se puede obtener ajustando la tensión del hilo de acuerdo con "Borde enrollado de 3 hilos" o "Borde estrecho de 3 hilos".

- Utilice el hilo de la aguja derecha y los hilos del áncora superior e inferior.
- Mueva la palanca del dedo de costura a "R".
- Ajuste el selector de longitud de puntada en "1-1.5" para una costura fina.
- Ajuste la tensión del hilo de acuerdo con "Borde enrollado de 3 hilos" o "Borde estrecho de 3 hilos".
- Haga una cadena de hilo y pruebe a coser una muestra de su tela antes de coser en su proyecto. Sostenga la cadena de hilo mientras comienza a coser para evitar que se doble en la costura.



❖ Costura plana o flatlock

Una costura plana (A) se realiza ajustando la tensión de la puntada overlock de 3 hilos, cosiendo la costura y separando las telas para aplanar la costura. Las tensiones deben ajustarse correctamente para que la tela se estire correctamente.

Un cierre plano se puede utilizar como puntada de construcción decorativa, cosiendo dos piezas juntas (cierre plano estándar) o como decoración solo en una pieza de tela (cierre plano decorativo). Hay dos formas de coser un cierre plano. O con los lados incorrectos de la tela juntos para crear una apariencia decorativa, o con los lados derechos juntos, para crear una puntada de escalera.

Flatlock estándar, ancho (B)

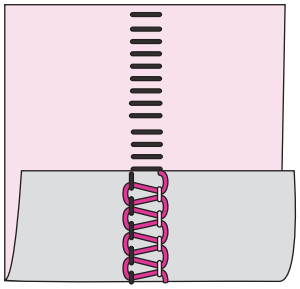
- Utilice la aguja izquierda.
- Enhebre la lanzadera superior e inferior y la aguja izquierda.
- Ajuste la tensión del hilo de acuerdo con "Cierre plano de 3 hilos, ancho (y estrecho)".
- Coloque los lados incorrectos de las dos piezas de tela para coser una puntada decorativa en el lado derecho del proyecto.
- Coser la costura recortando el tejido sobrante. El hilo de la aguja formará una V en la parte inferior de la tela. El hilo del áncora inferior se alineará en línea recta en el borde de la tela.
- Desdoble la tela y tire de los lados opuestos de la costura para aplanar las puntadas.

Flatlock decorativo, ancho (C)

- Coloque el cortador superior en la posición inactiva. La tela no debe recortarse en esta puntada.
- Siga los pasos 1-3 anteriores.
- Doble la pieza de tela, con los lados revés juntos, para coser una puntada decorativa en el lado derecho del proyecto.
- Coloque la tela de modo que la costura quede cosida con parte de la puntada sobresaliendo de la tela.
- Desdoble la tela y tire de los lados opuestos de la puntada para aplanarla.

Consejo: El hilo del áncora superior es el hilo prominente en la puntada plana. Coloque un hilo decorativo en el áncora superior e hilos regulares en el áncora inferior y la aguja.

Ⓓ

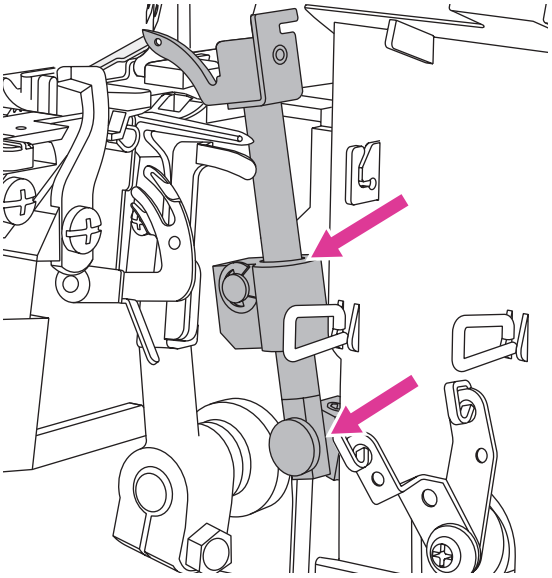


Puntada de escalera (D)

Una puntada de escalera es una puntada plana pero cosida con los lados derechos de la tela juntos. El hilo de la aguja será el hilo prominente que crea la escalera.

Mantenimiento y solución de problemas

Mantenimiento de la máquina



Una overlock requiere un mantenimiento más frecuente que una máquina de coser convencional por dos razones:

- Se produce mucha pelusa cuando los cortadores están cortando la tela.
- Una overlock funciona a una velocidad muy alta y debe engrasarse con frecuencia para lubricar las piezas internas.

Limpieza

⚠ Atención

Apague el interruptor de alimentación principal y desenchufe la máquina.

Abra la cubierta frontal y retire toda la pelusa con un cepillo para pelusa.

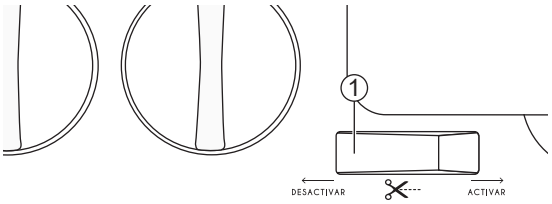
Engrasado

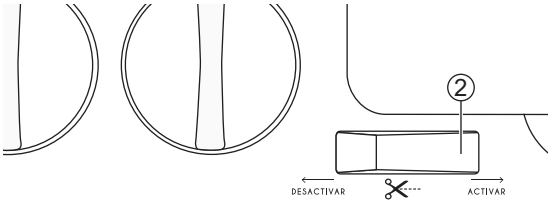
⚠ Atención

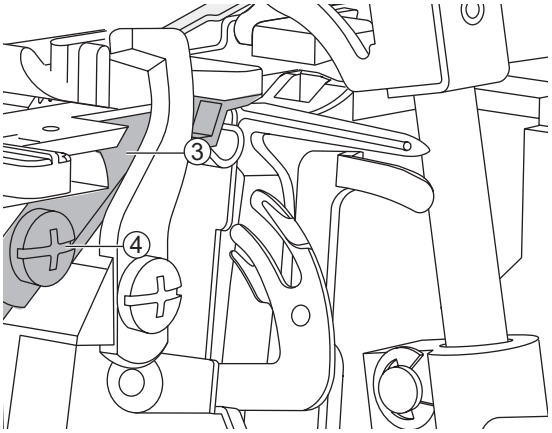
Apague el interruptor de alimentación principal y desenchufe la máquina.

Para que la máquina funcione de manera suave y silenciosa, las partes móviles, señaladas en la imagen, deben lubricarse con frecuencia. Recomendamos lubricar cada 24 horas de uso.

Usa aceite para máquina de coser. No utilice ningún otro aceite, podría dañar la máquina. Limpie la superficie de la máquina para eliminar todo el exceso de aceite antes de coser.







❖ Sustituir la cuchilla inferior

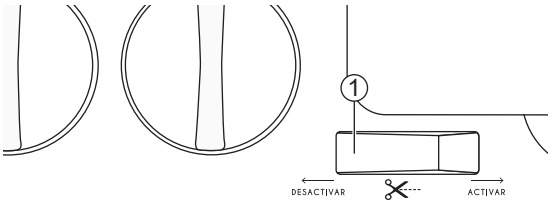
⚠ Atención

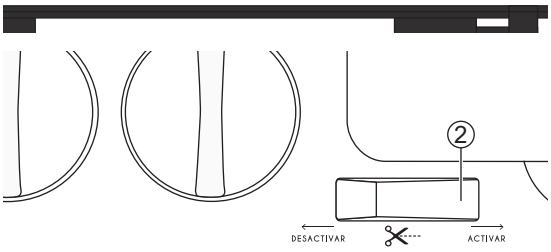
Apague el interruptor de alimentación principal y desenchufe la máquina.

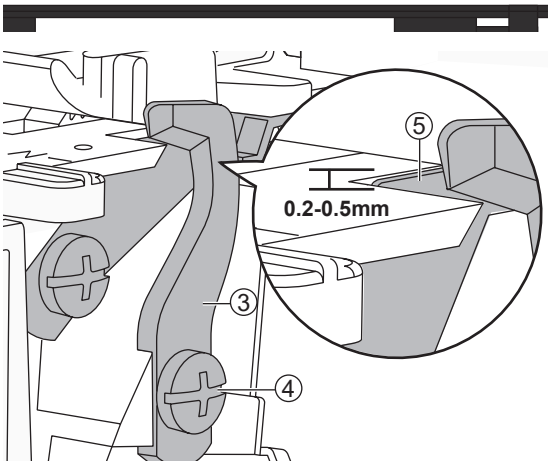
La cuchilla inferior debe cambiarse cuando esté desafilada. Cámbiela siguiendo las instrucciones a continuación. Si tiene alguna dificultad, consulte a su agente de servicio para realizar los ajustes necesarios.

- Apague el cortador superior y abra la tapa frontal.
- Afloje el tornillo de fijación del cortador inferior y retire el cortador estacionario.
- Coloque un nuevo cortador inferior en la ranura del soporte del cortador inferior. La hoja del cortador inferior debe estar al ras con la placa de aguja.
- Apriete el tornillo de fijación de la cuchilla inferior.
- Vuelva a encender el cortador superior.
- Gire el volante para que las agujas estén en su posición más baja.

① Posición de no corte
② Posición de corte
③ Cuchilla inferior
④ Tornillo de fijación de la cuchilla inferior







❖ Sustituir la cuchilla superior

⚠ Atención

Apague el interruptor de alimentación principal y desenchufe la máquina.

El cortador superior debe cambiarse cuando esté desafilado. Cámbielo siguiendo las instrucciones a continuación. Si tiene alguna dificultad, consulte a su agente de servicio para realizar los ajustes necesarios.

- Coloque la cuchilla superior en su posición más baja.
- Desactive la cuchilla superior y abra la tapa frontal.
- Afloje el tornillo de fijación de la cuchilla superior y retire la cuchilla superior.
- Coloque una cuchilla nueva cortador superior nuevo en la ranura del soporte del cortador superior. El borde frontal del cortador superior es aproximadamente 0,2-0,5 mm más bajo que el borde de corte del cortador estacionario.
- Apriete el tornillo de fijación de la cuchilla superior.
- Encienda el cortador superior de nuevo.

① Posición de no corte
② Posición de corte
③ Cuchilla superior
④ Tornillo de fijación de la cuchilla superiorUpper cutter set screw
⑤ Cuchilla inferior

Almacenamiento

Cuando la máquina no esté en uso, asegúrese de mantenerla desenchufada. Guarde la máquina de modo que no quede expuesta a la luz solar directa ni a la humedad.

Guía de solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, verifique los siguientes elementos. Si el problema persiste, comuníquese con el lugar de compra o con su distribuidor autorizado más cercano.

Problema	Causa	Solución	Referencia
La máquina no funciona	1. Máquina mal conectada a la fuente de alimentación.	1. Compruebe la conexión de la máquina.	3
Le tela no fluye bien	1. Longitud de puntada demasiado corta.	1. Aumente la configuración del largo de puntada.	21
	2. El transporte diferencial no es el correcto para el tipo de tela que se está utilizando.	2. Ajuste el transporte diferencial.	19
	3. La presión del prensatelas no es la correcta para el tipo de tela que se está utilizado.	3. Ajuste la presión del prensatelas.	20
Las agujas se rompen	1. La aguja no está bien sujeta.	1. Inserte la aguja hasta el final de la abrazadera y apriete firmemente el tornillo.	6
	2. Tirar de la tela desde la parte trasera, lo cual causa que las agujas se doblen.	2. Abstenerse de tirar de la tela de forma manual. Deje que los dientes la arrastren.	-
	3. Tipo de aguja no adecuada.	3. Utilice el tipo de aguja adecuada para cada tejido	10
Los hilos se rompen	1. La máquina no se ha enhebrado de forma correcta.	1. Compruebe que el orden del enhebrado es el correcto.	10
	2. El hilo no fluye correctamente desde el carrete.	2. Compruebe que el hilo no se haya quedado atascado en el carrete.	-
	3. Aguja doblada, despuntada o rota.	3. Sustituya la/s aguja/s	6
	4. La aguja no se ha insertado correctamente.	4. Inserte la aguja correctamente.	6
	5. Hilo demasiado fino o de mala calidad.	5. Use hilos de calidad con un filamento suave y uniforme.	-
	6. La tensión del hilo es muy alta.	6. Disminuya la tensión del hilo.	17
	7. El hilo se ha atascado en alguna de las guías del recorrido.	7. Verifique la ruta de enhebrado de cada hilo.	-
Las puntadas saltan	1. Aguja doblada, despuntada o rota.	1. Sustituya la/s aguja/s.	6
	2. La aguja no está bien sujeta.	2. Inserte la aguja hasta el final de la abrazadera y apriete firmemente el tornillo.	-

Problema	Causa	Solución	Referencia
Las puntadas saltan	3. Tipo de aguja no adecuada.	3. Utilice el tipo de aguja adecuada para cada tejido.	10
	4. La máquina no se ha enhebrado de forma correcta.	4. Compruebe que el orden del enhebrado es el correcto.	10
	5. Hilo demasiado fino o de mala calidad.	5. Use hilos de calidad con un filamento suave y uniforme.	-
Puntadas irregulares	1. Las puntadas son irregulares.	1. Ajuste la tensión del hilo y compruebe el ancho de corte.	17/21
	2. El hilo no fluye correctamente desde el carrete.	2. Compruebe que el hilo no se haya quedado atascado en el carrete.	-
	3. La máquina no se ha enhebrado de forma correcta.	3. Compruebe que el orden del enhebrado es el correcto.	10
Arrugas en la tela	1. La tensión del hilo es muy alta.	1. Disminuya la tensión del hilo.	17
	2. El hilo no fluye correctamente desde el carrete.	2. Compruebe que el hilo no se haya quedado atascado en el carrete.	-
	3. Hilo demasiado fino o de mala calidad.	3. Use hilos de calidad con un filamento suave y uniforme.	-
	4. La largura de la puntada es demasiado corta	4. Aumente la configuración del largo de puntada.	21
	5. El transporte diferencial no está configurado correctamente.	5. Ajuste el transporte diferencial.	19
Corte irregular	1. Las cuchillas no están bien colocadas.	1. Compruebe la alineación de las cuchillas	38/39
	2. Las cuchillas están dañadas o desgastadas.	2. Sustituya la/s cuchilla/s.	38/39
La tela se atasca	1. Las cuchillas no están bien colocadas.	1. Compruebe la alineación de las cuchillas.	38/39
	2. El hilo no fluye correctamente desde el carrete.	2. Compruebe que el hilo no se haya quedado atascado en el carrete.	-
	3. Tela demasiado gruesa.	3. Comprima las capas gruesas con una máquina de coser convencional antes de coser en su máquina overlock.	-

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas.
Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Cuando reemplace electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su electrodoméstico viejo para su eliminación al menos de forma gratuita.